

**(FR) Attention ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Présence de petites pièces. Danger d'étouffement.**

Nous vous prions de lire ce qui suit avant de jouer avec le jouet :

- 1) Ne viser personne avec le jouet
- 2) Ne frapper personne avec le jouet
- 3) Ne piquer personne avec le jouet

Il est recommandé de bien enlever toutes les attaches en plastique et autres éléments de protection ne faisant pas partie du jouet avant de le donner à l'enfant. Informations à conserver. Les couleurs et décorations peuvent varier.

**(GB) Caution: choking hazard - Not Suitable for children under 36 months due to small parts.**

Please read before playing with toy :

Do not: 1) aim toy to anyone

- 2) hit anyone with toy
- 3) poke anyone with toy

Please remove all packaging attachments, and any other components which are not a part of the toy, before giving this product to a child. Color and contents may vary from those shown. Please retain this information for future reference.

**(DE) Achtung! Nicht angebracht für Kinder unter 36 Monaten. Enthält Kleinteile. Erstickungsgefahr.**

Vor dem Spielen lesen. Nicht:

- 1) das Spielzeug auf irgendjemanden richten
- 2) jemanden mit dem Spielzeug schlagen
- 3) jemanden mit dem Spielzeug stechen

Es wird empfohlen, alle Kunststoffstecker und andere Schutzteilchen, die kein Bestandteil des Spielzeugs sind, zu entfernen, bevor das Spielzeug dem Kind gegeben wird. Information aufbewahren. Farben und Muster können variieren.

**(NL) Waarschuwing! Niet geschikt voor kinderen onder de 36 maanden. Bevat kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.**

We vragen u het volgende te lezen alvorens met het speelgoed te spelen:

- 1) Mik op niemand met het speelgoed
- 2) Sla niemand met het speelgoed
- 3) Val niemand aan met het speelgoed

Het wordt aanbevolen om alle plastic bevestigingen en beschermingsonderdelen die geen deel uitmaken van het speelgoed te verwijderen voordat u het aan het kind geeft. Bewaar de informatie. De kleuren en versieringen kunnen variëren.



Manufacturer - Fabricante - Fabricante  
Fabricant - Fabbicante - Hersteller  
Κατασκευαστής:  
Funtastic Limited, Level 2, Tower 2, Chadstone Place,  
1341 Dandenong Rd, Chadstone, 3148, Australia  
Customer Service Number: 1800 244 543



Made in China - Fabricado en China  
Fabricado na China - Fabrique en Chine  
Fabricato in Cina - Hergestellt in China  
Gemaakt in China

Importé par  
**Lansay**

112 qual de Bezons  
95100 Argenteuil - FRANCE  
www.lansay.fr

REF. 14003 / ANK038



**BUT D'ENTRAINEMENT 2 EN 1**  
**TARGET GOAL**

**MANUEL D'INSTRUCTION**  
INSTRUCTION MANUAL



# BUT D'ENTRAINEMENT 2 EN 1 TARGET GOAL

## IDENTIFICATION DES PIÈCES - PARTS IDENTIFIER - BEZEICHNUNG DER EINZELTEILE - IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN

4 x **A** Raccords d'angle - Corner connectors - Eckverbinder - Hoekaansluitingen

3 x **B** Raccords centraux - Middle connectors - Mittlere Verbinder - Centrale aansluitingen

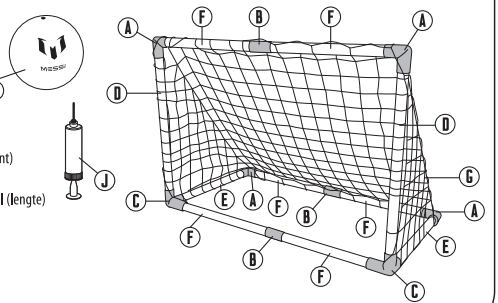
2 x **C** Triples raccords - Triple connectors - Dreifache Verbinder - Drievoudige aansluitingen

2 x **D** Poteau vertical - Vertical pole (57cm) - Vertikale Stange - Verticale paal

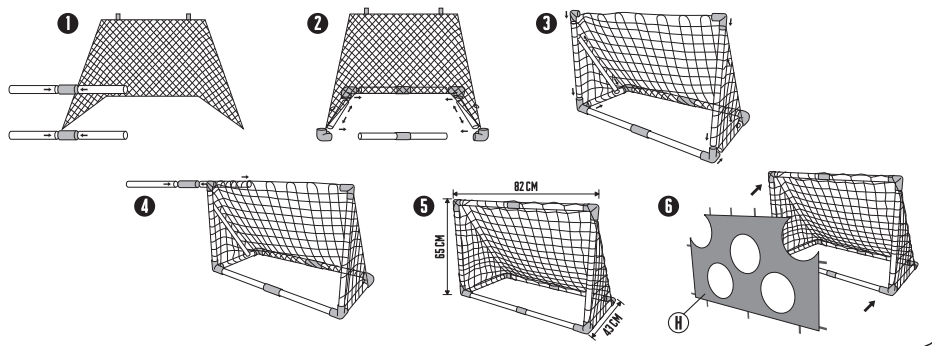
2 x **E** Poteau de base (latéral) - Depth pole (38cm) - Grundstange (seitlich) - Basispaal (zijkant)

6 x **F** Poteau de base (longueur) - Length pole (38cm) - Grundstange (längsseits) - Basispaal (lengte)

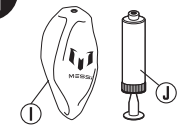
- G** Fillet - Net - Netz - Net
- H** Tissu du but - Goal Fabric - Stoff des Tors - Stof van het doel
- I** Ballon - Ball - Ball - Bal
- J** Pompe - Pump - Pumpe - Pomp



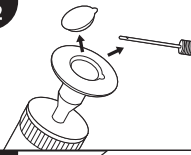
## CONSTRUCTION DU BUT - GOAL CONSTRUCTION - AUFBAU DES TORS - DOELCONSTRUCTIE



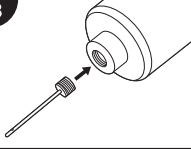
## 1



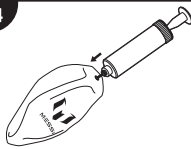
## 2



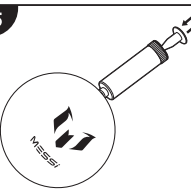
## 3



## 4



## 5



## GONFLAGE DU BALLON - BALL INFLATION - AUFPUMPEN DES BALLS - DE BAL OPBLAZEN

**FR** 1. Sortir la balle et la pompe du système d'entraînement Messi. 2. L'aiguille nécessaire pour gonfler la balle est située dans la poignée de la pompe. Retirer l'étiquette ainsi que le capuchon pour accéder à l'aiguille située à l'intérieur. 3. Visser l'aiguille sur la pompe et l'humidifier. 4. Gonfler la balle en insérant l'aiguille dans la valve de la balle et commencer à pomper. 5. Lorsque les plis à la surface de la balle ont disparu, cela indique que la balle est gonflée.

**GB** 1. Locate the ball and pump within the Messi Training System. 2. The needle needed to inflate the ball is located in the pump handle. Peel off the sticker and remove the cap to find the needle inside. 3. Screw the needle into the pump and moisten it. 4. Inflate the ball by inserting the needle into the ball valve and start pumping. 5. A good indication to know when the ball is inflated is to notice that the wrinkles on the ball surface are gone.

**DE** 1. Nehmen Sie den Ball und die Pumpe aus dem Messi Trainingsystem. 2. Die zum Aufpumpen des Balls benötigte Nadel befindet sich im Griff der Pumpe. Ziehen Sie den Aufkleber ab und entfernen Sie die Abdeckung, um die Nadel im Inneren zu erreichen. 3. Schrauben Sie die Nadel in die Pumpe und befeuchten Sie sie. 4. Pumpen Sie den Ball auf, indem Sie die Nadel in das Ventil des Balls einführen und mit dem Aufpumpen beginnen. 5. Wenn die Falten auf der Oberfläche des Balls verschwunden sind zeigt dies an, dass der Ball aufgepumpt ist.

**NL** 1. Haal de bal en de pomp uit het Messi-trainingsysteem. 2. De naald die nodig is om de bal op te blazen bevindt zich in het handvat van de pomp. Verwijder het etiket alsook de dop om bij de naald die zich binnenin bevindt te komen. 3. Schroef de naald op de pomp en bevocht hem. 4. Blaas de bal op door de naald in het ventiel van de bal te steken en te beginnen pompen. 5. Als de plooiën op het oppervlak van de bal verdwenen zijn, betekent dit dat de bal is opgeblazen.